



Sistema de Cotovelo **Discovery**

TROCA DE POLIETILENO

TÉCNICA CIRÚRGICA
TÉCNICA CIRÚRGICA

Indicações, Contraindicações e Fatores de Risco	pág. >> 4
---	-----------

SISTEMA DE COTOVELO DISCOVERY TÉCNICA CIRÚRGICA

Planeamento Pré-operatório\Remoção do Rolamento	pág. >> 5
Remoção do Rolamento\Inserção de Novo Rolamento	pág. >> 6
Inserção de Novo Rolamento\Rolamento Opcional Método de Inserção	pág. >> 7
Inserção do Pino	pág. >> 8

IMPLANTES	pág. >> 9
-----------	-----------

INSTRUMENTOS	pág. >> 10
--------------	------------

A Limacorporate S.p.A. é um fabricante de implantes protésicos e, como tal, não realiza procedimentos médicos. Esta documentação relativa a técnicas cirúrgicas, que fornece aos cirurgiões as orientações gerais para a implantação do Sistema de Cotovelo Discovery para Troca de Polietileno, foi desenvolvida com o aconselhamento de uma equipa de especialistas cirúrgicos. Todas as decisões quanto ao tipo de cirurgia e à técnica mais adequada são, obviamente, da responsabilidade do profissional de saúde. Os cirurgiões devem tomar as suas próprias decisões sobre a adequação de cada técnica de implante planeada, com base na sua formação, experiência e condição clínica do paciente. Para mais informações sobre os nossos produtos, visite o nosso website em www.limacorporate.com

SISTEMA DE COTOVELO **DISCOVERY** PARA TROCA DE POLIETILENO

Indicações, contraindicações e fatores de risco

▼ INDICAÇÕES

O Sistema de Cotovelo Discovery está indicado para doentes com:

- doença degenerativa não inflamatória da articulação, incluindo osteoartrite e necrose avascular;
- artrite reumatoide;
- revisão onde outros dispositivos ou tratamentos tenham falhado;
- correção de deformidade funcional;
- tratamento de fraturas agudas ou crônicas com envolvimento do epicôndilo umeral que são intratáveis usando outros métodos de tratamento.

Todos os componentes do Cotovelo Discovery estão concebidos para utilização com osso cimentado.

▼ CONTRAINDICAÇÕES

As contraindicações absolutas incluem:

- infeção;
- septicemia;
- osteomielite.

As contraindicações relativas incluem:

- paciente que não coopera ou paciente com perturbações neurológicas que é incapaz de seguir instruções;
- osteoporose;
- perturbações metabólicas que podem prejudicar a formação óssea;
- osteomalácia;
- focos distantes de infeções que podem espalhar-se para o local do implante;
- destruição rápida da articulação, perda óssea acentuada ou reabsorção óssea evidente em radiografia.

▼ FATORES DE RISCO

Os seguintes fatores de risco podem originar resultados insatisfatórios com esta prótese:

- obesidade;
- atividades físicas extenuantes (desportos ativos, trabalho físico duro);
- posicionamento incorreto do implante;
- deficiências musculares;
- recusa em modificar as atividades físicas no pós-operatório;
- historial de infeções do paciente;
- doenças sistémicas e perturbações metabólicas;
- tratamentos medicamentosos que afetem de forma adversa a qualidade óssea, a cicatrização ou a resistência a infeções;
- resistência geralmente debilitada do paciente à doença (VIH, tumores, infeções);
- deformidade grave que conduz a ancoragem insuficiente ou posicionamento inadequado dos implantes;
- usar as nossas combinações com produtos, próteses ou instrumentos de outro fabricante;
- paciente fumador.

▼ COMBINAÇÕES PERMITIDAS / NÃO PERMITIDAS

- os componentes umerais de tamanho XS só devem ser utilizados com componentes cubitais de tamanho XS.
- os côndilos umerais de tamanho XS só devem ser utilizados com componentes umerais de tamanho XS.
- Os kits de rolamentos de tamanho XS só devem ser utilizados com componentes cubitais de tamanho XS.

O pessoal técnico especializado da Limacorporate está disponível para dar aconselhamento relativamente ao planeamento pré-operatório, à técnica cirúrgica e assistência de produtos e instrumentos, simultaneamente antes e durante a cirurgia.

SISTEMA DE COTOVELO **DISCOVERY** PARA TROCA DE POLIETILENO

Planeamento Pré-operatório\Remoção do Rolamento



figura 1

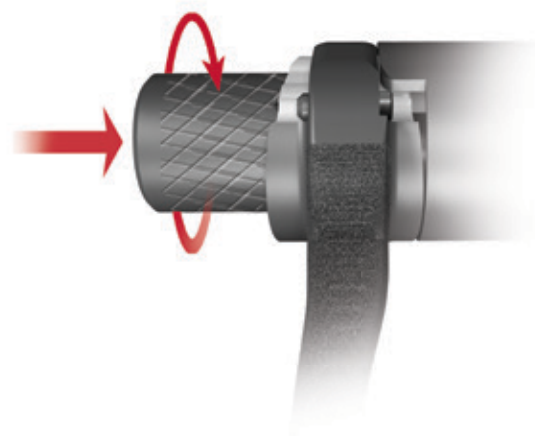


figura 2

▼ PLANEAMENTO PRÉ-OPERATÓRIO

Coloque dois kits de rolamentos do cúbito no congelador durante um período mínimo de três horas. O congelamento faz com que o rolamento se contraia, facilitando a sua inserção no anel do cúbito. A temperatura deve estar entre -25 °C e -10 °C (-13 °F e 14 °F). Uma temperatura mais baixa do congelador aumentará o tempo de manuseamento do rolamento. Não retire o rolamento do congelador até que esteja pronto para montagem, uma vez que começará a expandir-se imediatamente e alcançará a expansão completa no período de dois minutos após a remoção. O segundo kit de rolamentos deve permanecer no congelador como reserva.

▼ REMOÇÃO DO ROLAMENTO

Insira a extremidade roscada da ferramenta de extração do rolamento através do orifício central do componente do cúbito. Empurre o punho em T na direção do componente do cúbito o máximo possível, rodando o punho para permitir que o eixo roscado passe através do rolamento, se necessário. A borda do componente do cúbito deve caber no encaixe do corpo da ferramenta de remoção do rolamento (Figura 1). Com a extremidade dentada voltada para o polietileno, aperte a tampa na ferramenta de extração do rolamento (Figura 2).

Esta brochura é apresentada para demonstrar a técnica cirúrgica de Hill Hastings II. A Limacorporate, como fabricante deste dispositivo, não pratica medicina e não recomenda este dispositivo ou técnica. Cada cirurgião é responsável por determinar o dispositivo apropriado e a técnica a ser utilizada individualmente em cada paciente.

SISTEMA DE COTOVELO **DISCOVERY** PARA TROCA DE POLIETILENO

Remoção do Rolamento\Inserção de Novo Rolamento

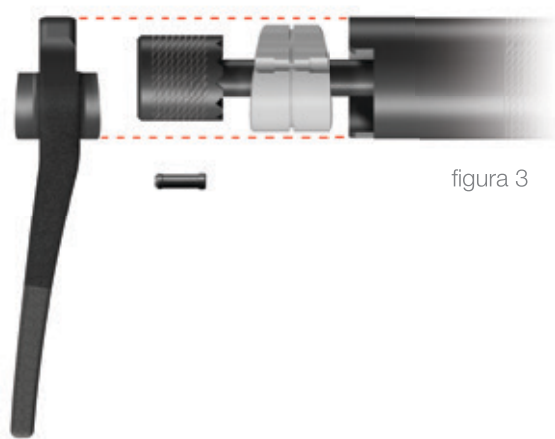


figura 3

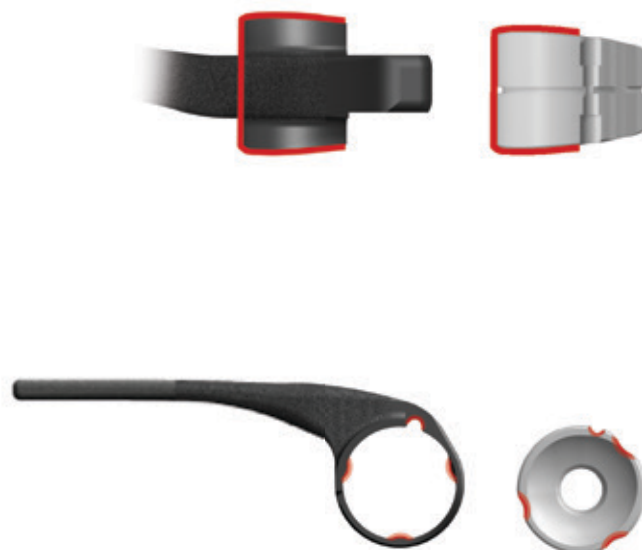


figura 4

Enquanto segura o corpo da ferramenta de remoção, rode o punho em T no sentido dos ponteiros do relógio. O polietileno será puxado de dentro do componente do cúbito para o eixo roscado da ferramenta de remoção. Continue a rodar até que o polietileno seja removido da haste do cúbito e o pino de bloqueio fique livre (Figura 3). Elimine o pino e o polietileno; irrigue e remova quaisquer pequenas partículas de polietileno.

▼ **INSERÇÃO DE NOVO ROLAMENTO**

Retire do congelador um kit de revisão de rolamentos do cúbito. A porção mais larga do rolamento deve estar voltada para a porção mais larga do anel do cúbito (Figura 4). Localize os quatro entalhes na borda externa do rolamento e alinhe o entalhe cilíndrico (ranhura do pino) posteriormente.

SISTEMA DE COTOVELO **DISCOVERY** PARA TROCA DE POLIETILENO

Inserção de Novo Rolamento\ Método de Inserção de Rolamento Opcional

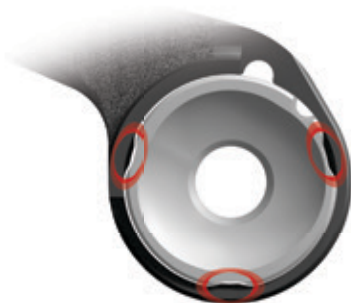


Figura 5



Figura 7



Figura 6

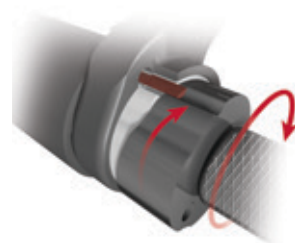


Figura 8

Alinhe os três entalhes rasos no rolamento com as três abas no interior do anel da haste do cúbito (Figura 5). Insira o rolamento no meio do anel da haste, empurrando-o até que o rolamento gire/rode livremente. Rode o rolamento até que o entalhe cilíndrico (ranhura do pino) fique alinhado com a ranhura do pino da haste do cúbito (Figura 6).

▼ **MÉTODO DE INSERÇÃO DE ROLAMENTO OPCIONAL**

A ferramenta de rotação do rolamento pode ser usada para rodar o rolamento caso este não rode livremente quando inserido no anel do cúbito. Para utilizar, insira a ferramenta a partir do lado medial do rolamento, permitindo que a aba de metal longa deslize para dentro da ranhura do rolamento reservada para o pino de bloqueio (Figura 7).

Rode o rolamento até que o entalhe cilíndrico esteja alinhado com a ranhura do pino da haste do cúbito (Figura 8).

SISTEMA DE COTOVELO **DISCOVERY** PARA TROCA DE POLIETILENO

Inserção do Pino

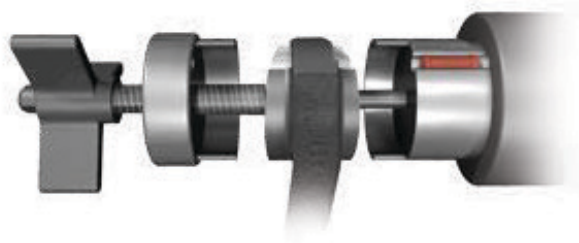


Figura 9



Figura 11



Figura 10

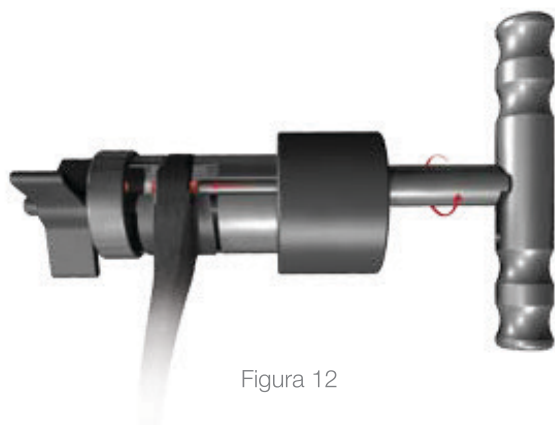


Figura 12

▼ **INSERÇÃO DO PINO**

Introduza o corpo de inserção do pino do cúbito através do rolamento do lado medial até que a borda do componente do cúbito se adapte ao encaixe no corpo do dispositivo de inserção do pino. Fixe o componente do cúbito em posição utilizando o corpo de bloqueio e a porca de segurança. A haste impulsora deve ser recuada o suficiente para colocar o pino de bloqueio no pequeno canal (Figura 9). A extremidade afunilada do pino deve estar voltada para o componente do cúbito. (Figura 10)

O orifício no corpo de bloqueio, a ranhura no componente cúbito e o pino devem estar alinhados (Figura 11). Prenda o punho em T e rode no sentido dos ponteiros do relógio para guiar o pino no componente do cúbito (Figura 12). Certifique-se de que o pino não fica deslocado durante a inserção. Assim que o pino estiver totalmente inserido no componente do cúbito, a troca do rolamento está concluída.

SISTEMA DE COTOVELO **DISCOVERY** PARA TROCA DE POLIETILENO

Implantes



NÚMERO DA PEÇA	DESCRIÇÃO	TAMANHO
114800*	Kit de Revisão de Rolamentos do Cúbito Discovery	
114801*	Kit de Revisão de Rolamentos do Cúbito Discovery	

*Contém um rolamento de polietileno e um pino de bloqueio

**Disponível a partir de kits de empréstimo

SISTEMA DE COTOVELO **DISCOVERY** PARA TROCA DE POLIETILENO

Instrumentos

▼ Kit de Revisão 9014.60.000

NÚMERO DA PEÇA	DESCRIÇÃO	TAMANHO
414950	Ferramenta de Remoção de Rolamentos	
414951	Insensor de Pinos para Rolamentos do Cúbito	
414952	Ferramenta de Rotação de Rolamentos	
414892	Punho em T	
414922	Pega para Chave de Parafusos 2,0/2,7 mm	
414923	Chave de Parafusos 2,4 mm X-Lock STD	
414926	Chave de Parafusos Hexalobular Screwdriver	
9014.60.9D0	Estojo com Kit de Revisão	

Limacorporate S.p.A.

Via Nazionale, 52
33038 Villanova di San Daniele del Friuli
Udine - Italy
T +39 0432 945511
F +39 0432 945512
info@limacorporate.com
limacorporate.com

Lima Implantas sls

Calle Asura n. 97
Madrid 28043
España

Lima France sas

1, Allée des Alisiers
Immeuble le Galilée
69500 Bron
France
T +33 4 87 25 84 30
F +33 4 42 04 17 25
info@limafrance.com

Lima O.I. doo

Ante Kovacicca, 3
10000 Zagreb - Croatia
T +385 (0) 1 2361 740
F +385 (0) 1 2361 745
lima-oi@lima-oi.hr

Lima Switzerland sa

Birkenstrasse, 49
CH-6343 Rotkreuz - Zug
Switzerland
T +41 (0) 41 747 06 60
F +41 (0) 41 747 06 69
info@lima-switzerland.ch

Lima Japan kk

Shinjuku Center Building, 29th floor
1-25-1, Nishi-shinjuku, Shinjuku,
Tokyo 163-0629 - Japan
T +81 3 5322 1115
F +81 3 5322 1175

Lima CZ sro

Do Zahrádek I., 157/5
155 21 Praha 5 - Zličín
Czech Republic
T +420 222 720 011
F +420 222 723 568
info@limacz.cz

Lima Deutschland GmbH

Kapstadttring 10
22297 Hamburg - Germany
T +49 40 6378 4640
F +49 40 6378 4649
info@lima-deutschland.com

Lima Austria GmbH

Seestadtstrasse 27 / Top 6-7
1220 Wien - Austria
T +43 (1) 2712469
F +43 (1) 2712469101
office@lima-austria.at

Lima SK s.r.o.

Cesta na štadión 7
974 04 Banská Bystrica - Slovakia
T +421 484 161 126
F +421 484 161 138
info@lima-sk.sk

Lima Netherlands

Havenstraat 30
3115 HD Schiedam
The Netherlands
T +31 (0) 10 246 26 60
F +31 (0) 10 246 26 61
info@limanederland.nl
limanederland.nl

Lima Implantas Portugal S.U. Lda

Rua Olavo D'Eça Leal N°6 Loja-1
1600-306 Lisboa - Portugal
T +35 121 727 233 7
F +35 121 296 119 2
lima@limaportugal.com

Lima Orthopaedics Australia Pty Ltd

Unit 1, 40 Ricketts Rd
Mt Waverley 3149
Victoria Australia
T +61 (03) 9550 0200
F +61 (03) 9543 4003
limaortho.com.au

Lima Orthopaedics New Zealand Ltd

20 Crummer Road
Auckland 1021
New Zealand
T +64 93606010
F +64 93606080

Lima Orthopaedics UK Limited

Unit 1, Campus 5
Third Avenue
Letchworth Garden City
Herts, SG6 2JF
United Kingdom
T +44 (0) 844 332 0661
F +44 (0) 844 332 0662

Lima USA Inc.

2001 NE Green Oaks Blvd., Suite 100
Arlington, TX 76006
T +1 817-385-0777
F +1 817-385-0377

Lima Sweden AB

Företagsallén 14 B
SE-184 40 ÅKERSBERGA
Sweden
T +46 8 544 103 80
F +46 8 540 862 68
www.links sweden.se

Lima Italy

Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 - Palazzo F9
20057 Assago - Milano - Italy
T +39 02 57791301

Lima Korea Co. Ltd

11 FL., Zero Bldg.
14 Teheran Road 84 GLL
Gangnam Gu, Seoul 135-845, South Korea
T +82 2 538 4212
F +82 2 538 0706

Lima do Brasil EIRELI

Al. Campinas, 728, second floor,
rooms 201, 202, 203 and 204,
Edifício Engenheiro Antonio Silva,
Zip Code 01404-001, in the City of São Paulo,
State of São Paulo
Brasil

Lima Belgium sprl

Chaussée de Wavre 504, bte 48
1390 Grez-Doiceau - Belgium
T +32 (0) 10 888 804
F +32 (0) 10 868 117
info@limabelgium.be

Lima Denmark ApS

Lyngbækgårds Allé 2
2990 Nivå - Denmark
T +45 45860028
F +45 4586 0068
mail@Lima-Denmark.dk

Lima Turkey Ortopedi A.S.

Serifali Mah. Hendem CD. Canan
Residence No: 54/C D:2 OFIS-A2,
34775 Umraniye / Istanbul
Turkey
T +90 (216) 693 1373
F +90 (216) 693 2212
info@lima-turkey.com.tr

Lima Orthopaedics South Africa

Northlands Deco Park, Stand 326
10 New Market street
Design Boulevard
Northriding
2189

Lima Polska Sp. z o.o.

Ul. Łopuszańska 95
02-457 Warszawa
Poland
T 0048 22 6312786
F 0048 22 6312604
biuro@limapolska.pl

励玛（北京）医疗器械有限公司

Lima (Beijing) Medical Devices Co., Ltd.

中国北京市朝阳区利泽中二路1号中辰大厦6层 616室
Room 616, 6/F Zhongchen Building, No.1 Lize Zhong 2 Road
Chaoyang District,
Beijing - PR China
limachinaoffice@limacorporate.com

Esta publicação não se destina a ser distribuída nos EUA.

A marca comercial Discovery é licenciada para a Limacorporate S.p.A. apenas para uso no Espaço Económico Europeu (EEE) e na Suíça.

B.1402.2P.020.1

031900



limacorporate.com